

**Rzymsko-Katolicka Parafia
Najświętszego Serca Pana Jezusa**

pod opieką
Księży Zmartwychwstańców

**Sacred Heart Roman
Catholic Church**

under the guidance
of Resurrectionist Fathers

www.kitchenercr.com
heartparish@gmail.com
www.resurrectionist.net

66 Shanley St., Kitchener
Ontario N2H 5N9
Tel. 519-742-5831
Fax 519-742-1207



**Services in English
Posługa duszpasterska po angielsku**

SUNDAY MASSES
Sunday - 10:00 a.m. & 7:00 p.m.

WEEKDAY MASSES
Monday - Friday - 8:00 a.m.
Novena: Tuesday - 8:00 a.m.

CONFESSIONS
Before Weekday Morning Mass: 7:45 - 7:55 a.m.
Wed., Thur. & Fri. - 6:30 - 6:55 p.m.
Saturday 4:00 - 4:30 p.m. 1st Friday 6:00 - 6:55 p.m.

BAPTISMS
3rd Sunday - 12:45 p.m.
Arrangements must be made one month before
time by calling the parish office.

MARRIAGE (registered parishioners only)
Arrangements must be made one year prior to date.
Must complete marriage preparation course.

MINISTRY TO THE SICK
Notify the parish office to arrange for a communion visit,
or Sacrament of the sick.

**Posługa duszpasterska po polsku
Services in Polish**

MSZE ŚWIĘTE W NIEDZIELE
Sobota - 17:00, Niedziela - 8:30 i 11:30

MSZE ŚWIĘTE W TYGODNIU
Środa - Nowenna - 19:00
Środa, Czwartek i Piątek - 19:00

SPOWIEDZ
Środa, Czwartek i Piątek 18:30 - 18:55,
Sobota 16:00 - 16:30, 1-szy Piątek M-ca 18:00 - 18:55

CHRZTY
Druga Niedziela miesiąca 12:45
Chrzty należy zgłaszać do Biura Parafialnego na co
najmniej miesiąc przed planowanym terminem Chrztu.

ŚLUBY (dla zarejestrowanych parafian)
Należy zgłaszać rok przed planowaną datą ślubu.
Kurs przedmałżeński obowiązkowy.

APOSTOLSTWO CHORYCH
Odwiedzanie i posługa sakramentalna chorych na każde
wezwanie.

Fr. Krzysztof Szkubera, C.R. - PASTOR

Fr. Henryk Krajewski, C.R. - Associate Pastor Fr. George Nowak, C.R. - Pastor Emeritus

Mrs. Elżbieta Raszyk, Administrative Assistant 742-5831

Office hours: Monday - Friday 9:00 a.m. - 12:00 noon & 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

Biuro Parafialne czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9:00 - 12:00 oraz 13:00 - 17:00

Mrs. Aleksandra Kulik, PARISH COUNCIL PRESIDENT 519-580-0341
Mr. Kazimierz Nega, FINANCE COUNCIL PRESIDENT 519-722-6688
Mr. Grzegorz Przybyłowski, PRESIDENT ST. JOSEPH &
ST. JOHN KANTY SOCIETY 519-580-8759

Mrs. Agnieszka Przybyłowska, CHRISTIAN MOTHERS
SOCIETY PRESIDENT 519-580-4330
Mrs. Beata Ohl, PARISH HALL RECEPTIONS 519-591-8493
Mr. & Mrs. Ryszard & Edyta Witulski, DOMESTIC CHURCH 416-859-1583
Mr. Zenon Knopiński, ORGANIST 519-577-3107



MASS INTENTIONS
- INTENCJE MSZALNE:



Monday – Sep. 05 – Labour Day

8:00 A.M. (E) †† Deceased members of Nyth, Chominiec & Monasterski families – Estate

Tuesday – Sep. 06

8:00 A.M. (E) - Novena to Our Lady of Perpetual Help
 - God's blessing for Cecilia Pawłowicz – Aunt

Wednesday – Sep. 07

8:00 A.M.(E) † Millie Evans – Estate

7:00 P.M. (P) Nowenna do M. Bożej Nieustającej Pomocy

- O błog. Boże i opiekę Matki Najśw. dla Ks. Adama
- O potrzebne łaski, opiekę Matki Bożej i powrót do zdrowia dla Anny
- O błog. Boże i opiekę Matki Bożej dla Piotra i Teresy
- O błog. Boże i opiekę Matki Bożej dla członkiń Arc. Matek Chrześcijańskich i ich rodzin
- O zdrowie, błog. Boże i opiekę Matki Najświętszej dla Łucji Bułka z ok. urodzin
- O opiekę Matki Przenajśw. dla rodziny Piotrowskich i Widerskich – Arc. M. Chrześcijańskich
- † Anna Podsiadłowska – I.S.Krukowski
- †† Piotr Karłuk i rodzice – I.S.Krukowski
- †† Anna i Teofil Skrocki – Córka

Thursday – Sep. 08

THE NATIVITY OF THE BLESSED VIRGIN MARY

8:00 A.M.(E) - God's blessing and Holy Mother protection for Damian & Maria

7:00 P.M. (P) – Dzięczczynna za otrzymane łaski w rodzinie

8:00 - 9:00 P.M. - Adoracja Najświętszego Sakramentu

Friday – Sep. 09

8:00 A.M.(E) – God's blessing and healing for Teresa Gies – A. McNeil

7:00 P.M. (P)

- O błog. Boże i opiekę Matki Najśw. dla Ks. Adama
- O potrzebne łaski, opiekę Matki Bożej i powrót do zdrowia dla Anny
- O błog. Boże, opiekę Matki Najśw. i zdrowie dla dzieci
- O błog. Boże, opiekę Matki Najśw. i szczęśliwy poród dla Corine i dziecka – Rodzina
- O błog. Boże, opiekę Matki Najśw. i wszelkie łaski dla Aliny Drzazga – Siostra Ewa
- † Władysław Gołębiowski – Rodzina

Saturday – Sep. 10

8:30 A.M.(P.) - GODZINKI

9:00 A.M.(P) †† Irena, Kazimierz i Janusz Małachowski

5:00 P.M. (P) - Dzięk.-błagalna w 55 rocznicę ślubu Krystyny i Mariana Pluchowskich oraz 25-lecia małżeństwa ich dzieci: Bogumiły i Krzysztofa

Sunday – Sep. 11 - 24th SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:30 A.M. (P) - O błogosławieństwo Boże dla rodziny Anny i Mirosława

10:00 A.M. (E) † Helen Kunda Davenport – R. Turski

11:30 A.M. (P) - Dzięczczynna z prośbą o błog. Boże na nowy rok pracy dla członków Domowego Kościoła

7:00 P.M. (E) † Carol Ann Schnieder – C.G. Frank



SUNDAY OFFERINGS –AUGUST 28, 2022:

Sunday Collection:	\$ 3,185.00
Building Fund:	357.00
Pre-authorized Giving – August	4,336.34
Total	\$ 7,878.34

Thank you for your generous and faithful support!
Serdeczne Bóg zapłać!

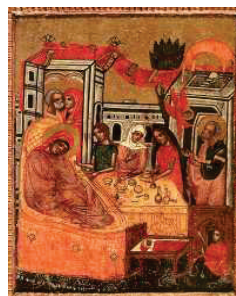


LABOUR DAY

*Lord, on this **Labour Day**, we thank you for the **blessing** of work. We ask for the strength to complete each **day**. We ask for your guidance for everyone seeking employment, and we ask that you be with those who work tirelessly each **day** for the good of us all. Amen.*



THE NATIVITY OF THE BLESSED VIRGIN MARY



Saint Augustine connects Mary's birth with Jesus' saving work. He tells the earth to rejoice and shine forth in the light of her birth. "She is the flower of the field from whom bloomed the precious lily of the valley. Through her birth the nature inherited from our first parents is changed." The opening prayer at Mass speaks of the birth of Mary's Son as the dawn of our salvation, and asks for an increase of peace.



A STUDENT'S PRAYER FOR A NEW SCHOOL YEAR

Lord Jesus, I ask for Your help as I begin this new school year. Allow me to experience Your presence in the many blessings You put before me. Open my eyes to the new challenges and exciting opportunities that this new school year brings. Open my heart and mind to new friends and new teachers. Give me a generous spirit to be enthusiastic with my studies and courage to accept new opportunities. Help me to be attentive to my teachers and let me experience Your presence in my new friends. Jesus, inspire me to do my best this year! Amen

We wish all students a happy new beginning! May you have wonderful teachers, great friends, and a safe school year!



ŻYWE RÓŻANIEC –

4 wrzesień – wymiana tajemnic

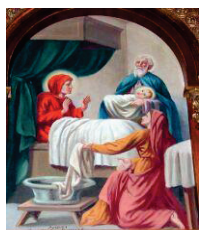


Papieskie Intencje Apostolstwa Modlitwy na miesiąc wrzesień:

Módlmy się, aby kara śmierci, która godzi w nienaruszalność i godność osoby, została zniesiona w ustawodawstwie wszystkich państw świata.



NARODZENIE NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY



Pismo Święte nigdzie nie wspomina o narodzinach Maryi. Tradycja mówi, że jej rodzicami byli św. Anna i św. Joachim, którzy doczekali się córki dopiero w późnym wieku. Należy pamiętać, że Kościół wyznaje wiarę w niepokalane (ale nie dziewicze, jak w przypadku Jezusa Chrystusa) poczęcie

Maryi, która została w ten sposób zachowana od skażenia grzechem pierworodnym.

Dzisiejsze święto przypomina nam, że Maryja była zwykłym człowiekiem. Choć zachowana od zepsucia grzechu, przez całe życie posiadała wolną wolę, nie była do niczego zdeterminowana. Tak jak każdy z nas miała swoich rodziców, rosła, bawiła się, pomagała w prowadzeniu domu, miała swoich znajomych i krewnych. Dopiero Jej zaufanie, posłuszeństwo i pełna zawierzenia odpowiedź na Boży głos sprawiły, że "będą Ją chwalić wszystkie pokolenia".



Serdecznie witamy w naszej parafialnej rodzinie dzieci:



Chrzest Święty

**MAYA JANKOWSKI,
SARA ANNE IWIŃSKI,
LOCHLAN DUPUIS ELLIS
JACOB JOHN DĄBROWSKI,
SEBASTIAN JÓZEF JACH,
NEL PRZYBYSZ,
THEODORE PIUS FILIPIAK,
BODHI HAYES BARONETTE**

które otrzymały Sakrament Chrztu Świętego w Parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w lipcu / sierpniu.

Dzieciom, rodzicom, rodzicom chrzestnym oraz dziadkom życzymy wielu łask Bożych.



ARCYBRACTWO MATEK CHRZEŚCIJAŃSKICH

- Zaprasza swoje członkinie na zebranie sprawozdawczo / wyborcze **18-go września** po Mszy Św. o godz. 11:30.
- 25 września Arcybractwo wznawia swoją działalność i zaprasza do kawiarenki parafialnej na kawę i ciasto domowego wypieku po każdej niedzielnej Mszy Św.



JUBILEUSZ PARAFII / PIKNIK PARAFIALNY

Pragniemy podziękować wszystkim i każdemu z osobna za współdziałanie w obchodach jubileuszowych naszej parafii, na które złożyły się;

- Ukoronowanie Matki Bożej Częstochowskiej wraz z uznaniem Jej za naszą Królową,
- Piknik parafialny

Z serca płynące podziękowania kierujemy do przedstawicieli Towarzystwa Św. Józefa i Św. Jana Kantego, Arcybractwa Matek Chrześcijańskich oraz Rady Parafialnej za zorganizowanie tegorocznego pikniku. Naszą wdzięczność kierujemy na ręce naszych **drogich sponsorów: Jana Głogowskiego, Tomasza Chudyk i Bogdana Pelczar** – właścicieli sklepu Euro Food, którzy jak co roku ofiarowali nam kiełbaski i kapustę. Serdecznie Bóg zapłać!



DOŻYŃKI – POLISH HARVEST FOOD FESTIVAL

11 września Polski Dom 2000 zaprasza na Dożynki – Polish Harvest Food Festival. Więcej informacji na stronie internetowej Polskiego Domu.



ZAPISY DO POLSKIEJ SZKOŁY NA ROK 2022/2023



Zapisy do Polskiej Szkoły im. Kazimierza Gzowskiego w Kitchener na rok szkolny 2022/2023, odbywają się tylko on line do **6 września**. Zajęcia będą się odbywać w budynku St John's School. Informacje oraz link do rejestracji, znajdują się na stronie internetowej St. Louis: <https://stlouis.wcdsb.ca/> oraz <https://stlouis.wcdsb.ca/programsandcourses/il/elementary/>. Dodatkowe informacje można uzyskać u dyrektora szkoły p. Joanny Machnik. E-mail do dyrektora szkoły znajduje się na szkolnej stronie internetowej - www.polishschoolkitchener.ca



Serdeczne wyrazy współczucia składamy rodzinie i przyjaciołom



Śp. WILLIAM TRACZ

Niech odpoczywa w pokoju wiecznym



MYSLI TYGODNIA:

Ludzie potrzebują Maryi! W Niej właśnie znajdujemy przystęp do Serca Jej Syna. Proście żarliwie Najświętszą Maryję! Odczuwajcie przy sobie Jej obecność i oddajcie się Jej.
Św. Jan Paweł II

KAZIMIERZ NEGA
 Certified General Accountant
 Professional Service with a personal touch
Income tax preparation
 (osoby prywatne, biznesy i korporacje)
 • Accounting, Payroll, GST, PST, sprawozdania finansowe
 • Konsultacje w zakresie inwestycji (RRSP, RESP), prawa podatkowej i przygotowania długoterminowej strategii podatkowej (Tax strategy)
 26 Dean's Gate Court
519-722-6688

Osteopathic Manual Therapy
ANDRZEJ BUGIEL, M.Ph.R., PT, M.OMSc
 Registered Physiotherapist, Osteopath
 Goldsworthy Wellness Centre
 168 Lexington Ct. Waterloo
519-886-4814

CARIMEX
 Full Service & Tire Center
 150 cars to choose
 E-Tested & Certified
 170 Weber St. S. **519-342-2613**
www.carimex.ca

BJM TAX SERVICE INC.
BOLEK MAGOLON
 Accounting • Financial Statements
 Bookkeeping • Payroll Services
 Personal & Corporate Tax Returns
 • Self-Employed & Commission Sales
 • Partnership • Rental Property
 • HST Returns
 659 Beechwood Dr. Waterloo
www.bjmtax.ca 519-747-0368

CANADIAN METAL ROOF Polska MANUFACTURING LTD. Firma

SAVE UP TO 40% ON Energy Costs! • **FACTORY DIRECT**
 • **LIFETIME WARRANTY**

FINANCING AVAILABLE NEW HAMBURG, ON.
519-224-3433 canmetroof.com

REPAIRS-INSTALLATION
 Gas-Mid & High Efficiency Furnaces and Central Air Conditioning Systems
Janusz Gilarski
 226-240-9090 Cell: 519-404-1010

photography by
TOMASZ ADAMSKI
 weddings business & family's
www.AdamskiTom.com
519-747-0404

ZOFIA ADAMCZYK, M.B.A.
 Income Tax & Business Consulting
 • Personal, Small Business, Corporate
 • Accounting, Payroll, PST, GST, E-File
 • Corporate & Individual Tax Planning
 • Compliance with Government Legislation
 • Pre & Retirement Planning
 45 Bettley Cres., Kitchener
519-749-0842

ANIA HILL
 Sales Representative
EXPERIENCE MATTERS (over 23 years)
519-591-0005
 FREE • HOME EVALUATION
 • BUYERS REPRESENTATION

PLATINUM RE/MAX HALL OF FAME
 p.ania@rogers.com
 Twin City Realty Inc., Brokerage



Dr. Maria Kuzio
 Dentist
519-885-1598
 New Location:
 140 Highland Rd. W., Kitchener

CYCLE & FITNESS
 Pro. Sales & Service
 Since 1970
 2055 Dufferin St. (Toronto) **416-652-0080**
 131 Strange St. (Kitchener) **519-208-5080**
ZIGGY Martuzalski Owner/Pl. Pro Cyclist

Adwokat
Maciek Piekosz
 Reprezentuję ofiary wypadków
519.660.7718
siskinds.com/maciek
SISKINDS | The law firm

KITCHENER FUNERAL HOMES & CREMATORIUM INC.

- Enclosed onsite Crematorium
- Most Affordable Burial or Cremation Services in the Region
- Largest gathering halls in the region
- Pre-planning available with Travel Insurance
- Repatriation services available

3 Forwell Rd, Kitchener
519-340-0425
info@kitchenerfuneralhome.com



www.roofman.com
519 744-3830
Roofman Inc.

ERB & GOOD
 FAMILY FUNERAL HOME
 Proud to be Family Owned & Independently Operated
 Since 1946
 171 King St. S. Waterloo
519.745.8445
www.erbgood.com

GLOGOWSKI
euro food
 403 Highland Road West Kitchener
519•584•7190
 We invite you to check our selection

MACIEJ (MATT) MILCZARZYK
 Adwokat / Notariusz
 104 Scott St., Kitchener
519-579-2333

Jeżeli potrzebujesz pomocy przy zakupie lub sprzedaży domu proszę ZADZWON
Anna Kalbarczyk
 Sales Representative
ROYAL LEPAGE
 Grand Valley Realty
 BUS **519-745-7000**
 CELL **226-606-7887**
 RES **519-576-9162**



Dr. Jolanta Kolkiewicz
 Dentist
 Highland Hills Mall
 Tel: **519-578-9826**

PEAK REALTY LTD., BROKERAGE
Wanda Guzowski, Broker
 Serving K-W since 1994
 Free advice & Buyer service
 Fachowa i uczciwa porada przy zakupie lub sprzedaży nieruchomości
wandaguzowski@gmail.com
519-577-0043



DENTAL HYGIENE ON KING
Dr. Krystyna Kieltyka-Pajak
Dr. Victor Chudin
 940 King Street West
519-578-6374

AMY CLEMENTS-CORTES, PhD
 Singer for Weddings
 Music Therapy & Psychotherapy Services
519-897-3613 • notesbyamy.com

Henry Walser FUNERAL HOME LTD.
 AN INDEPENDENT FAMILY - OWNED FUNERAL HOME
 507 FREDERICK ST. (at expressway)
519-749-8167

ROMANA'S ESTHETICS
 Laser Hair Removal, Permanent Makeup, Eyelash Extensions, Skin Tag Removal, Rejuvenating Skin Treatments
 726 Belmont Avenue West
519-744-1400
www.RomanasEsthetics.com

Hair Looks
 Specializing in Perms, Colours and Style Cuts for the whole family.
Krystyna Ochinski
 215 Louisa St. **519-743-5931**

Wojnarski Szymura Kelly LLP
Adam Szymura
 Adwokat / Lawyer
519-620-1162
www.wojnarski.ca

Red and White Realty Inc.
 Free Services / Darmowe usługi
 - Home evaluation
 - Staging consultation
 - Buyers' representation

Orlow Team

Julia Orlowska
 Realtor
226-899-3307
 Ottawa Valley (Kaszuby)

George Jurek Orlowski
 Broker
226-220-5226
 Waterloo & GTA Region




Cambridge HONDA
 New & Used
 Sales & Leasing Consultant
Eva (Ewelina) Glogiewicz
 2400 Eagle Street North
519-653-7030
 Cell: **519-584-5840**

THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!



TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 1-800-268-2637

DR. ADAM SZYMCZAK
 • mówię po polsku
 • 20 years of experience as a dentist
 • graduate of University of Toronto
 • complete dental care
 • full reconstructions, all phases of dental implants, dental work while you sleep...
 • payment plans available

SMILE CARE DENTAL
www.SmileCareDental.ca
519-740-3884
 209 Pinebush Rd.
 Cambridge
 (Highway 401 and Franklin)



BK AUTO ELECTRIC & MECHANICAL SERVICE
 Air conditioning • Brakes
 Electrical Wiring • Steering & Suspension
 Shocks & Struts • Computerized Diagnostics
 Tune Ups • Timing Belts
 Alternator & Starter etc.
 101 Bedford Rd., #1
Greg - Licensed Mechanic
519-743-9086